

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: Udrag fra . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 533. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677712183792/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

342. *Tekstgrundlag: Oslo U.B. 215,2°, p. 126. – Overskrift: 1 retsindig*
 Retmæssig *LM* og] ÷ *I J L M O 3* Fanges] Fanges sidste *BC H¹* Fanges
 (maaskee) sidste *I J K L M O²* 5 stillet . . bestandig] fremsat alle hadefulde
 hiertter (÷ *LM*) til Efterretning (Bifftertenkning *J¹ L M² O²*) *I J¹ K L M O*
 ÷ *J²* En retsindig . . bestandig] En Anden Supplication till Kongen. Er
 icke Worms men falsk *H¹* Worms sidste Afskeds Klage med paafølgende
 Paaske-Tanker, Hands Maj^{tt} indlevret *N.* – *Digtet: 6* da] der *M N **
 7-8] ÷ *K 7* kand] maa *I* de Frugter] den frugt *M N 8* ret] sødt *I* sød
CD H J¹ saad *B* er *J²* srede lugter] gir sin lugt *M N 9* sorten Jord]
 Jorden sort *I J* jorden plæt *K* nu segne] ned (end *H²*) segne *H I 10*
 Synde-strafferen] *H-O* Synde-straffere *A B² C-E G ** -strafferen for]
 straffen for et *F 11* ende] spende *H 13* Pølen] helved *N 15* gremme]
 janre *H 17* straffet] skrevet *J* skrevet] straffet *L 18* Treck] fart *H 19*
 Holdt] vart *B D H* Vagt *C* bort *I-K* for] saa *N 20* Freds] frisk *B² C D*
 fri *B¹* en Freds Legat] endnu Pardon *I* Legat] Tractat *N* betage] bort-
 tage *H-O 21-22* ÷ *H 21* til] for *B-D I-O 23* sig at føye] at indkalde
I-K føye] søge *E-G O 24* ved] med *EF* lær . . nøye] lader vreden falde *I-K*
 gierne] heller *D*

343. 25 bedring] bedrings *I-O 28* Og] Ack *E-G* og] med *N* Born] Barn
K¹ O rued] ved *M* mod *G 30* glad] goed *I J L-O 32* Løven] Løver *M*
 36 Hoff- og] hofve *H-O* Snare] fare *K N O 37-58* ÷ *J² 37* da] dog *E³*
G-I J¹ L M² N det *C² M¹ O* men] thi *O 39* ham] *B² C²⁻³ D² G-I J¹ M²*
O hand *A B¹ C¹ B^{1,2} K² L M² N ** 40 Øynen . . mørcke] Livet ey og
 Øynene formørcke *K* dog sin mandighed ei mørke *O 42* store] stærke *H*
 43 dog] sig *H M* dog. . strecker] er lagt i strikker *E G O* strecker] rækker
I J¹ N 44 lange] mange *J¹ L-N O²* mangt et *E-I K O²* Raden] foeden
E-G L-O vidt] tit *H* vel *C^{1,2}* langt *I-O* langt > vit *F* udrecker] ud-
 strecker *E³ I J¹ K¹ L M² N* udskikker *G 45* til] at *I J¹ K L O 47* flux]
 det *G* fix *E 48* faact] har *D 49* Naadig] Modig *B-D* god] hand *I-K*
 vel *H* kand] hand *E-G L-O* en] dend *L M 50* kraftløs Dyr] kraft(s)løes
H² I J¹ K-O 51 skal] de *M 52* af . . synder] mod dennem sig forsynder
*I J¹ ** 55 Kongens Siæl] kongen Selv *K 56* Høye] salig *E-G K O²* Him-
 mel *H L-O²* Englers *I J¹ 58* Og for] For det *B-D* til] med *I-K* nødis]
 mødis *I-K*

52. Tvende ægte personers bedrøvelige atschillelse

Signaturfortegnelse:

A ¹ Nid. 69,8°	p. 502	B ¹ Thott 742,2°	p. 142v
A ² Nks. 819c,4°	p. 166	B ² Nid. 308,4°	p. 47r
		B ³ Gks. 2405,4°	p. 59